

NOTICE OF REGULAR LOCAL ELECTION

Pursuant to Section 1-11-2, NMSA, I, Cindy Fuller, Chaves County Clerk, do hereby issue the following Notice:

De conformidad con la Sección 1-11-2, NMSA, I, Cindy Fuller, Secretario del Condado de Chaves, emita el siguiente Aviso:

That a Regular Local Election is called to be held in Chaves County on November 2, 2021; and

Que una Elección Local Regular está llamada a celebrarse en el Condado de Chaves el 2 de Noviembre de 2021; Y

That a Regular Local Election shall be a nonpartisan election, and the names of all candidates shall be listed on the ballot with no party or slate designation; and

Que una Elección Local Regular sea una elección no partidista, y los nombres de todos los candidatos aparecerán en la boleta sin designación de partido o pizarra; Y

Absentee ballots will be accepted in the County Clerk's office until 7:00 PM on November 2, 2021; and

Las papeletas ausentes serán aceptadas en la oficina del Secretario del Condado hasta las 7:00 PM del 2 de Noviembre de 2021; Y

That a Regular Local Election shall be held to elect qualified persons to membership on a local governing body and, where applicable, to elect municipal officers. Offices and qualified candidates are as follows:

Que se llevará a cabo una Elección Local Regular para elegir a personas calificadas para ser miembros de un órgano de gobierno local y, en su caso, para elegir a los funcionarios municipales. candidatos calificados y de oficina son los siguientes:

Contest Concurso	Candidates Candidatos
LAKE ARTHUR Mayor LAKE ARTHUR Alcalde	YSIDRO M SALAZAR, JR
HAGERMAN Mayor HAGERMAN Alcalde	TONY J GARCIA CHRIS P VILLA
DEXTER City Councilor At Large DEXTER Concejal En Grande	TIMOTHY PATRICK DURAND LOGAN C MCGARRAH REGINA BEJARANO THOMAS L MIRELES
LAKE ARTHUR City Councilor At Large LAKE ARTHUR Concejal En Grande	FRED N CHAVARRIA IRMA P SALMON
HAGERMAN City Councilor At Large Concejal de HAGERMAN en general	DANNY R JENNINGS RICARDO GONZALES PUENTES ANDREW G RODRIGUEZ
DEXTER Municipal Judge Juez Municipal de DEXTER	CHARLES W MCCLAIN
DEXTER SCHOOL BOARD At Large tarjeta de escuela DEXTER en grande	JUANITA AIDE SEGOVIA NANCY J MILES
DEXTER SCHOOL BOARD At Large-2 Year Term tarjeta de escuela DEXTER en grande	MEGAN KRISTIAN BROOK CALDERON KELLIE COBOS
EASTERN NEW MEXICO UNIVERSITY- ROSWELL College Board Member 2 EASTERN NEW MEXICO UNIVERSITY-ROSWELL College Miembro 2	RISSIE ELLEN DAUBERT
EASTERN NEW MEXICO UNIVERSITY- ROSWELL College Board Member 3 EASTERN NEW MEXICO UNIVERSITY-ROSWELL College Miembro 3	TAMALIAH D LUERAS
ELIDA School Board Member Position 3 Posición 3 del Miembro del Consejo Escolar de ELIDA	GARLAND G CREIGHTON
ELIDA School Board Member Position 4 Posición 4 del Miembro del Consejo Escolar de ELIDA	VIRGINIA ANN CLEMMONS

ELIDA School Board Member Position 5 Posición 5 del Miembro del Consejo Escolar de ELIDA	SCOTT L BURTON
ROSWELL School Board Member District 1 Distrito Miembro de la Junta Escolar de ROSWELL 1	MONA S KIRK RYAN H FRENCH
ROSWELL School Board Member District 3 Distrito Miembro de la Junta Escolar de ROSWELL 3	MILBURN E DOLEN JOHN A CHENEY
ROSWELL School Board Member District 5 Distrito Miembro de la Junta Escolar de ROSWELL 5	JAMES EDWARDS GUY HAMLIN MALONE
HAGERMAN School Board Position 1-2 Year Term Posición 1 de la Junta Escolar de HAGERMAN	DUSTY DON PERRY
HAGERMAN School Board Position 4 Posición 4 de la Junta Escolar de HAGERMAN	JENIFFER D SALAZAR
HAGERMAN School Board Position 5 Posición 5 de la Junta Escolar de HAGERMAN	TREVOR E GRAY
LAKE ARTHUR School Board Position 1 Posición 1 de la Junta Escolar de LAKE ARTHUR	IRMA P SALMON
LAKE ARTHUR School Board Position 2 Posición 2 de la Junta Escolar de LAKE ARTHUR	CYNTHIA J BUCK
LAKE ARTHUR School Board Position 5-2 Year Term Posición 5 de la Junta Escolar de LAKE ARTHUR	AMANDA LODOZA
ARTESIA School Board Member District 1 Distrito Miembro de la Junta Escolar de Artesia 1	JEFFREY DAVID CONKLIN DANIEL C BANKS
TATUM Municipal School Board Position 1 TATUM Municipal School Board Posición 1	TRAVIS L GLENN
TATUM Municipal School Board Position 2 TATUM Municipal School Board Posición 2	AMBER LEE HITCHCOCK RUSTY D HENARD
BORDER SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 2-2 Year Term SUPERVISOR DE LA JUNTA DE SOIL & AGUA DE BORDER 2	DARRELL W VICTOR
BORDER SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 3 SUPERVISOR DE LA JUNTA DE SOIL & AGUA DE BORDER 3	ROSEMARY E THOMAS (WRITE-IN)
BORDER SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 4 SUPERVISOR DE LA JUNTA DE SOIL & AGUA DE BORDER 4	RHIANNON SARA NORTH
BORDER SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 5- 2 Year Term SUPERVISOR DE LA JUNTA DE SOIL & AGUA DE BORDER 5	JOHN DUSTIN ANTHONY
CENTRAL VALLEY SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 3 Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Del Agua del Valle Central 3	DEAN LEE ANDREW G KENNEDY
CHAVES SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 3 Supervisor de la Junta de Conservacion del Soil & Agua De Chaves Supervisor 3	ROBERT A BONHAM
CHAVES SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 4 Supervisor de la Junta de Conservacion del Soil & Agua De Chaves Supervisor 4	CAROLYN HOLLIFIELD
HAGERMAN-DEXTER SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 3 Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Del Agua Hagerman-Dexter 3	JAMES L FREELAND
HAGERMAN-DEXTER SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 4 Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Del Agua Hagerman-Dexter 4	DAVID C STERRETT
PENASCO SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 4 Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Agua de Penasco 4	CATARINO VARELAS
PENASCO SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 5-2 Year Term Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Agua de Penasco 5	RANDY ELKINS
UPPER HONDO SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 3 Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Agua de Upper Hondo 3	JACKIE M POWELL

UPPER HONDO SOIL & WATER CONSERVATION BOARD Supervisor 4 Supervisor de la Junta de Conservación del Suelo y Agua de Upper Hondo 4	ROBERT L BARBER
COTTONWOOD WALNUT CREEK WATERSHED BOARD Supervisor 3 Miembro de la Junta de Cottonwood Walnut Creek Supervisor 3	GREG D CONKLIN
COTTONWOOD WALNUT CREEK WATERSHED BOARD Supervisor 4 Miembro de la Junta de Cottonwood Walnut Creek Supervisor 4	CLOVIS DALE TAYLOR

HAGERMAN RESTAURANT LIQUOR LICENSE
LICENCIA DE LICOR DE RESTAURANTE

Do the voters in the Town of Hagerman wish to allow restaurant liquor licenses?
¿Los votantes de la ciudad de Hagerman desean permitir licencias de licor de restaurantes?

PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (\$2.00 MILL) TAX QUESTION

Shall the Board of Education of the Dexter Consolidated School District No. 8, County of Chaves, State of New Mexico, be authorized to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, and 2027 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act Chapter 6, Article 15A NMSA 1978, or the Public School Lease Purchase Act, Chapter 22, Article 26A NMSA 1978, but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting, remodeling, making Dexter CSD 2021 Regular Local Election SB9 Tax Resolution 5 additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings and pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or pre-kindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings or public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act, Chapter 22, Article 24 NMSA 1978, and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (a) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

MEJORAS DEL CAPITAL DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS (\$ 2.00 MILL) PREGUNTA DE IMPUESTOS

¿Deberá la Junta de Educación del Distrito Escolar Consolidado No. 8 de Dexter, Condado de Chaves, Estado de Nuevo México, ¿estar autorizada a imponer un impuesto a la propiedad de \$ 2?00 por cada \$ 1,000.00 de valor imponible neto de la propiedad asignada al Distrito bajo la Propiedad? Código de impuestos para los años fiscales a la propiedad 2022, 2023, 2024, 2025, 2026 y 2027 para mejoras de capital en el Distrito, incluidos los pagos realizados con respecto a los acuerdos de arrendamiento y compra, según se define en el Dexter CSD 2021 Elección local regular SB9 Resolución de impuestos 5 Capítulo 6 de la Ley de Equipo de Tecnología Educativa, Artículo 15A NMSA 1978 , o la Ley de Compra de Arrendamiento de Escuelas Públicas, Capítulo 22, Artículo 26A NMSA 1978, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de la deuda, para: (1) erigir, remodelar, hacer adiciones, proporcionar equipo o amueblar edificios de escuelas públicas y pre jardín de infantes instalaciones para el aula; (2) comprar o mejorar los terrenos de una escuela pública o de pre jardín de infantes; (3) mantenimiento de edificios de escuelas públicas o terrenos de escuelas públicas o pre jardín de infantes, incluida la compra o reparación de equipos de mantenimiento y la participación en el sistema de gestión de información de las instalaciones según lo exige la Ley de gastos de capital de escuelas públicas, Capítulo 22,

Artículo 24 NMSA 1978 e incluyendo pagos bajo contratos con cooperativas de educación regionales por servicios de apoyo de mantenimiento y gastos para capacitación técnica y certificación para personal de mantenimiento y administración de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito; (4) comprar vehículos de actividades para transportar a los estudiantes a las actividades extracurriculares de la escuela; (5) comprar software y hardware de computadora para uso de los estudiantes en los salones de clases de las escuelas públicas; y (6) comprar e instalar mejoras de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluidas las herramientas utilizadas en el proceso educativo que constituyen recursos administrativos y de aprendizaje, y que también pueden incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica ; dispositivos informáticos y de conexión a la red; equipos de comunicación digital, incluidos equipos de voz, video y datos; servidores; interruptores; dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener datos para almacenamiento y reproducción electrónicos; y la compra o arrendamiento de licencias de software u otras tecnologías y servicios, mantenimiento, equipo e información de infraestructura informática, técnicas y herramientas utilizadas para implementar tecnología en escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoras, alteraciones y modificaciones o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesaria o aconsejable para albergar o acomodar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?

PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (\$2.00 MILL) TAX QUESTION

Shall the Board of Education of the Lake Arthur Municipal School District No. 20, County of Chaves, State of New Mexico, be authorized to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2023, 2024, 2025, 2026, and 2027 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act Chapter 6, Article 15A NMSA 1978, or the Public School Lease Purchase Act, Chapter 22, Article 26A NMSA 1978, but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, including teacher housing, and pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or pre-kindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings, including teacher housing, or public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act, and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (a) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

CUESTIÓN SOBRE IMPUESTO (\$2.00 MILL) DE MEJORAMIENTOS CAPITALES DE ESCUELA PÚBLICA

¿Se le concederá a la Junta Educación del Distrito Escolar Municipal Núm. 20 de Lake Arthur, Condado de Chaves, Estado de Nuevo México, la autorización para imponer un impuesto de propiedad de \$2.00 per cada \$1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2023, 2024, 2025, 2026, y 2027 para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyendo pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología de Educación, Capítulo 6, Artículo 15A NMSA 1978, o la Ley de Arrendamiento con Opción de Comprar de Escuela Pública, Capítulo 22, Artículo 26A NMSA 1978, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de deuda, para: (1) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los, edificios escolares públicos incluyendo Vivienda de maestros, e instalaciones de aula de pre-kindergarten; (2) comprando o mejorando los terrenos escolares o terrenos de pre-kindergarten; (3) mantenimiento de los edificios escolares públicos, incluyendo Vivienda de

maestros, o de los terrenos escolares públicos o terrenos de pre-kindergarten, incluyendo comprando o reparando equipo de mantenimiento y participando en el Sistema de la administración de información de instalaciones conforme a la Ley de Mejoramientos Capitales de Escuela Pública e incluyendo pagos según contratos con cooperativos regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y desembolsos para capacitación y certificación técnica para personal de mantenimiento y manejo de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito : (4) comprando vehículos de actividades para transportar estudiantes a las actividades escolares extracurriculares; (5) comprando programas e equipo de computadora para el uso estudiantil en las aulas escolares públicas, y (6) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluyendo herramientas utilizados en el proceso educativo que constituyen recursos aprendizajes y administrativos, y que también puede incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; dispositivos de conexión de red y computadora; equipo de comunicación digital; incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptores, dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener data para almacenamiento electrónico y reproducción; y la compra o arrendamiento de licencias de software u otras tecnologías y servicios, información de mantenimiento, equipo e infraestructura informática en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesario o aconsejable para almacenar o si no albergar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?

ARTESIA SCHOOLS BUILDINGS TAX QUESTION

Shall the Artesia Public School District continue to impose a property tax of \$5.00 per each \$1,000.00 of net taxable value of property allocated to the Artesia School District under the Property Tax Code which includes residential, non-residential and oil and gas for the property tax years 2022, 2023, 2024, 2025, 2026 and 2027 for the purpose of (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings; (2) payments made pursuant to a financing agreement for the leasing of a building or other real property with an option to purchase for a price that is reduced according to payments made; (3) purchasing or improving public school grounds; (4) administering the projects undertaken pursuant to sections 1 and 3 above, including expenditures for facility maintenance software, project management software, project oversight and district personnel specifically related to administration of projects funded by the Public School Buildings Act provided that expenditures pursuant to this section shall not exceed five percent of the total project cost; (5) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of school district employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (1) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (2) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed herein?

PREGUNTA DE IMPUESTOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES DE ARTESIA

¿Deberá el Distrito de las Escuelas Públicas de Artesia seguir imponiendo un impuesto sobre la propiedad de \$5.00 por cada \$1,000.00 del valor neto imponible de propiedad asignado al Distrito Escolar de Artesia según el Código de Impuestos a la Propiedad que incluye propiedad residencial, no residencial, y petróleo y gas durante los años de imposición de impuestos sobre la propiedad 2022, 2023, 2024, 2025, 2026 y 2027 con el propósito de (1) erigir, remodelar, hacer ampliaciones, proporcionar equipos o amueblar los edificios de las escuelas públicas; (2) hacer pagos conforme a un acuerdo financiero para el alquiler de un edificio u otro bien inmueble con opción de compra por un precio reducido de acuerdo a los pagos efectuados; (3) comprar o mejorar las instalaciones de las escuelas públicas; (4) administrar los proyectos emprendidos conforme a las secciones 1 y 3 antes indicadas, incluidos los gastos para el software de mantenimiento de las instalaciones, el software de gestión de proyectos, la supervisión de proyectos y el personal del distrito específicamente relacionado con la administración de proyectos financiados por la Ley para Edificios de las Escuelas Públicas, con la condición de que los gastos correspondientes a esta sección no excedan el cinco por ciento del costo total del proyecto; (5) comprar e instalar mejoras para la tecnología de la educación, lo cual excluye los gastos del pago de sueldos de los empleados del distrito escolar, pero que incluye las herramientas usadas en el

proceso educativo que constituyen los recursos para el aprendizaje y los recursos administrativos, y que también podrá incluir: (1) transmisión por satélite, cable de cobre y fibra óptica; dispositivos de computación y de conexión a redes; equipos de comunicación digital, incluso equipos de voz, de video y de datos; servidores; interruptores; dispositivos portátiles de información, como discos y unidades para contener datos para almacenamiento electrónico y reproducción, y la compra o alquiler de licencias de software u otras tecnologías y servicios, mantenimiento, equipos e información de infraestructura informática, técnicas y herramientas usadas para implementar tecnología en las escuelas e instalaciones relacionadas y (2) mejoras, alteraciones y modificaciones o ampliaciones de edificios existentes o de bienes personales tangibles necesarios o aconsejables para guardar o de alguna otra manera contener cualquiera de las herramientas aquí indicadas?

PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (\$2.00 MILL) TAX QUESTION

Shall the Board of Education of the Elida Municipal School District No. 2, Counties of Chaves and Roosevelt, State of New Mexico, be authorized to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2021, 2022, 2023, 2024, and 2025 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act Chapter 6, Article 15A NMSA 1978, or the Public School Lease Purchase Act, Chapter 22, Article 26A NMSA 1978, but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, including teacher housing, and pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or pre-kindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings, including teacher housing, or public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act, Chapter 22 and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (a) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

CUESTIÓN SOBRE IMPUESTO (\$2.00 MILL) DE MEJORAMIENTOS CAPITALES DE ESCUELA PÚBLICA

¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Municipal Núm. 2 de Elida, Condados de Chaves y Roosevelt, Estado de Nuevo México, la autorización para imponer un impuesto de propiedad de \$2.00 por cada \$1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de Impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2021, 2022, 2023, 2024, y 2025, para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyendo pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología de Educación, Capítulo 6, Artículo 15A, NMSA 1978, o la Ley de Arrendamiento con Opción de Comprar de Escuela Pública, Capítulo 22, Artículo 26A, NMSA 1978, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de deuda para: (1) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los edificios escolares públicos incluyendo vivienda de maestros, e instalaciones del aula de pre-kindergarten; (2) comprando o mejorando los terrenos escolares o terrenos de pre-kindergarten; (3) mantenimiento de los edificios escolares públicos, incluyendo vivienda de maestros, o de los terrenos escolares públicos o terrenos de pre-kindergarten, incluyendo comprando o reparando equipo de mantenimiento y participando en el sistema de la administración de información de instalaciones conforme a la Ley de Mejoramientos Capitales de Escuela Pública e incluyendo pagos según contratos con cooperativos regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y desembolsos para capacitación y certificación técnica para personal de mantenimiento y manejo de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito; (4) comprando vehículos de actividades para transportar

estudiantes a las actividades escolares extracurriculares; (5) comprando programas e equipo de computadora para el uso estudiantil en las aulas escolares públicas, y (6) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluyendo herramientas utilizados en el proceso educativo que constituyen recursos aprendizajes y administrativos, y que también puede incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; dispositivos de conexión de red y computadora; equipo de comunicación digital; incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptores, dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener data para almacenamiento electrónico y reproducción; y la compra o arrendamiento de licencias de software u otro tecnologías y servicios, información de mantenimiento, equipo e infraestructura informática en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesario o aconsejable para almacenar o si no albergar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?

ELECTION DAY VOTING LOCATIONS

Tuesday, November 2, 2021

Martes, 2 Noviembre de 2021

All polling locations shall be open between the hours of 7:00 AM and 7:00 PM.

Todos los lugares de votación estarán abiertos entre las horas de 7:00 AM a 7:00 PM.

Roswell Mall
4501 N. Main
Roswell, NM

Central Church of the Nazarene
901 E. Country Club
Roswell, NM

West Country Club Church of Christ
700 W. Country Club
Roswell, NM

Roswell Museum & Art Center
100 W. 11th
Roswell, NM

Boys & Girls Club
201 S. Garden
Roswell, NM
NM Game & Fish
1615 W. College
Roswell, NM

East Grand Plains Elementary
3773 East Grand Plains
Roswell, NM

Chaves County Clerk's Office
#1 St. Mary's Place, Area D
Roswell, NM

Church on the Move
901 W. Brasher
Roswell, NM

Dexter Central Office
100 N. Lincoln
Dexter, NM

Hagerman Joy Center
503 E. Argyle
Hagerman, NM

Lake Arthur Schools
700 W. Broadway
Lake Arthur, NM

WITNESS MY HAND AND SEAL THIS 12TH DAY OF OCTOBER, 2021
TESTIGO DE MI MANO Y SELLO ESTE 12 DÍAS DE OCTUBRE DE 2021

Cindy Fuller
Chaves County Clerk
Secretario del Condado de Chaves